



# Beta

## 972/C10



**I** ISTRUZIONI PER L'USO

**EN** INSTRUCTIONS FOR USE

**F** MODE D'EMPLOI

**D** GEBRAUCHSANWEISUNG

**E** INSTRUCCIONES

**P** INSTRUÇÕES DE USO

**NL** GEbruiksaanwijzing

**PL** INSTRUKCJA OBSŁUGI

**HU** HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

# ISTRUZIONI PER L'USO

I

## ASSORTIMENTO DI UTENSILI PER LA RIMOZIONE DI BULLONI DI FISSAGGIO RUOTE DANNEGGIATI

### ISTRUZIONI DI SICUREZZA AVVERTENZA

Assicurarsi che le norme sanitarie e di sicurezza nonché quelle stabilite dalle autorità locali e quelle generali di buona pratica in officina vengano rispettate durante l'utilizzo di utensili. NON utilizzare utensili danneggiati. Tenere gli utensili in buono stato e puliti per un rendimento ottimale e all'insegna della massima sicurezza. Indossare occhiali protettivi omologati. Indossare indumenti tali da evitare di rimanere impigliati negli apparecchi. Tenere sotto controllo tutti gli utensili e i componenti in uso e non lasciarli nel motore o in prossimità dello stesso.

Riporre tutti i componenti nella cassetta e conservarla in un luogo sicuro, al riparo dell'umidità e fuori dalla portata dei bambini.

Rif.	Descrizione componenti	n. pz
1	Portabussole a percussione	1
2	Bulino	1
3	Anello di protezione mano	1
4	Portalame	1
5	Inserti autoadattanti per bulloni antifurto	3
6	Lama A	1
7	Lama B	1
8	Bussola a macchina Ø 24 mm	1



### IMPORTANTE

- 1) Non utilizzare le lame A(rif.6) e B(rif.7) quando si interviene su bulloni antifurto temprati con impronte specifiche.
- 2) Se si interviene su bulloni antifurto temprati con impronte specifiche è necessario utilizzare gli inserti monouso, in quanto si danneggerebbero le lame.
- 3) Per non rischiare di danneggiare il cerchio è consigliabile applicare del nastro all'esterno del terminale del portalame.

### Operazione di rimozione bullone mediante lame A e B

Per verificare la possibilità di utilizzo delle lame A e B testare la durezza del bullone mediante il bulino presente nel kit. Se la punta segna la testa del bullone senza presentare deformazioni o smussamenti è possibile utilizzare le lame, in caso contrario no, in quanto si rovinerebbero senza ottenere risultati.

### Esempio montaggio lama A



Fig. 1

# ISTRUZIONI PER L'USO

I

## Esempio montaggio lama B



Fig. 2

### Rimozione del terminale dal portalame.

Selezionare la lama corretta in base alle dimensioni della testa del bullone da rimuovere ed allo spazio presente tra bullone e cerchio.

Utilizzo lama A: è consigliabile utilizzarla quando la parte cilindrica removibile si adatta allo spazio presente fra bullone e cerchio, in quanto ciò contribuirà a dare stabilità durante l'utilizzo.

Nel caso la testa del dado sia di una dimensione tale da non permettere l'utilizzo della lama A utilizzare la lama B.

Dopo aver disassemblato il portalame estraendo manualmente il terminale, posizionare la lama selezionata come da esempi A è B e riassemblare il tutto.

Inserire l'anello di protezione mano sull'esagono da 24 mm del portalame.

Posizionare il portalame sulla testa del bullone, assicurarsi di essere posizionati in asse, con le lame saldamente a contatto con lo stesso e con una mazzetta da circa 1,5 kg colpire ripetutamente (fig. 3) fino a quando la testa del bullone non presenterà delle evidenti marcature lasciate dalle lame.

Fig. 3



A questo punto è possibile procedere alla rimozione del bullone mediante 3 differenti utensili:

### Portabussole a percussione

Collegare il portabussole a percussione con la bussola a macchina da 24 mm presente nel kit, fatto ciò collegare il tutto al portalame, posizionare la protezione mano sul portabussole, dopo aver posizionato la lama in corrispondenza dei segni sul bullone inserirla nel portalame ed iniziare a colpire con una mazzetta da circa 1,5 kg fino allo svitamento del bullone. (Fig. 4)

### Avvitatore a massa battente da $\frac{1}{2}$ pollice

Collegare la bussola a macchina da 24 mm presente nel kit al portalame, assicurarsi di essere posizionati in asse con il bullone e mediante l'uso di un avvitatore a massa battente da  $\frac{1}{2}$  pollice procedere allo svitamento. (Fig. 5)

# ISTRUZIONI PER L'USO

I

## Utensile manuale da ½ pollice

Collegare la bussola a macchina da 24 mm presente nel kit al portalame e mediante l'utilizzo di un utensile manuale con attacco ½ pollice procedere allo svitamento(Fig.6)

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



## Operazione di rimozione bullone mediante inserti autoadattanti per bulloni antifurto

Si utilizza questo genere di impronta monouso cod. 00972011 per la rimozione di bulloni antifurto temprati. (Fig. 7)

Sui lati dell'inserto vi sono 2 differenti sezioni, le quali vanno scelte in base al diametro dell'impronta posta sulla testa del bullone. Una volta identificato il lato procedere Collegare Il portabussolle a percussione con la bussola a macchina da 24 mm presente nel kit, fatto ciò collegare il tutto al portalame ed inserire l'inserto, fatto ciò colpire con una mazzetta e procedere alla rimozione del bullone.

L'inserto è appositamente studiato per deformarsi e adattarsi all'impronta speciale dei bulloni antifurto. (Fig. 8-9)

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



**N.B.** Assicurarsi sempre che tutti gli utensili siano stati riposti nella cassetta e conservare questa in un luogo sicuro al riparo dall'umidità.

# INSTRUCTIONS FOR USE

EN

## REMOVAL TOOL ASSORTMENT FOR DAMAGED WHEEL FIXING BOLTS

### SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNING

Make sure that health and safety standards as well as the provisions established by local authorities and general good practice standards applicable to garages are complied with while using tools. DO NOT use any damaged tools. Keep your tools in a good state of repair and clean for optimal performance and unparalleled safety. Wear approved eye protection. Wear clothes that will not get caught in the tools. Keep all the tools and parts being used under control and do not leave them in the engine or near it.

Replace all the parts in the case and store it in a safe place away from humidity and out of the reach of children.

Ref.	Parts description	Nº of pcs
1	Impact socket holder	1
2	Centre punch	1
3	Hand protection ring	1
4	Blade holder	1
5	Self-adjusting bits for anti-theft bolts	3
6	Blade A	1
7	Blade B	1
8	Impact socket Ø 24 mm	1



### IMPORTANT

- 1) Do not use blades A(Ref.6) and B(Ref.7) when working on hardened anti-theft bolts with special heads.
- 2) When working on hardened anti-theft bolts with special heads, use disposable bits; otherwise, the blades would get damaged.
- 3) In order not to risk damaging the rim, some tape should be applied outside the blade holder terminal.

### Bolt removal by means of blades A and B

In order to check whether blades A and B can be used, test the bolt for hardness by means of the centre punch contained in the kit. If the tip marks the bolt head without showing any deformation or chamfering, the blades can be used; otherwise, they cannot be used, as they would get damaged without producing any results.

### Blade A installation example



Fig. 1

# INSTRUCTIONS FOR USE

EN

## Blade B installation example



Fig. 2

### Removing terminal from blade holder.

Select the correct blade according to the dimensions of the head of the bolt to be removed and the amount of space available between the bolt and the rim.

Using blade A: it should be used when the removable cylindrical part fits between the bolt and the rim, as this will help provide stability while using it.

If the nut head is so sized as to prevent blade A from being used, use blade B.

After disassembling the blade holder by pulling out the terminal by hand, place the selected blade as per examples A and B, and reassemble the blade holder.

Fit the hand protection ring onto the 24-mm hexagon of the blade holder.

Place the blade holder on the bolt head; check for alignment with the bolt, making sure that the blades are firmly in contact with the bolt; use a 1.5 kg club hammer to repeatedly hit the bolt head (Fig. 3), until this shows some clear marks as left by the blades.

Fig. 3



The bolt can then be removed by means of 3 different tools:

### Impact socket holder

Connect the impact socket holder to the 24-mm impact socket driver contained in the kit; then connect it all to the blade holder; place the hand protection ring on the socket holder, after placing the blade in such a way as to match the marks on the bolt; fit it into the blade holder and start hitting by means of a club hammer weighing approximately 1.5 kg to unscrew the bolt. (Fig. 4)

### ½" impact wrench

Connect the 24-mm impact socket driver contained in the kit to the blade holder; check for alignment with the bolt and unscrew it by means of a ½" impact wrench (Fig. 5).

### ½" hand tool

Connect the 24-mm impact socket driver contained in the kit to the blade holder and unscrew the bolt by means of a ½" hand tool. (Fig. 6)

# INSTRUCTIONS FOR USE

EN

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



## Bolt removal by means of self-adjusting bits for anti-theft bolts

This kind of disposable impression is used cod. 00972011 for removing hardened anti-theft bolts. (Fig. 7)

The sides of the bit have 2 different sections, which should be chosen according to the diameter of the bolt head. After identifying the side, connect the impact socket holder to the 24-mm impact socket driver contained in the kit; then connect it all to the blade holder and fit in the bit; finally, hit with a club hammer and remove the bolt.

The bit has been specially designed to get deformed and adjust to the special heads of anti-theft bolts. (Fig. 8-9)

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



**NB:** Always check that all the tools have been replaced in the case and store it in a safe place away from humidity.

# MODE D'EMPLOI

F

## ASSORTIMENT D'OUTILS POUR EXTRAIRE LES BOULONS ENDOMMAGÉS DE FIXATION DES ROUES

### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET AVERTISSEMENT

S'assurer que les règles de santé et de sécurité, ainsi que les règles établies par les autorités locales et les règles générales de bonnes pratiques dans les ateliers soient respectées lors de l'utilisation des outils. NE PAS utiliser d'outils endommagés. Maintenir les outils en bon état et propres pour un rendement optimal et la plus grande sécurité. Porter des lunettes de protection homologuées. Porter des vêtements adhérents pour éviter qu'ils ne se prennent dans les appareils. Surveiller tous les outils et les composants utilisés, ne pas les laisser dans le moteur ou à proximité. Ranger tous les composants dans la caisse à outils et la garder dans un lieu sûr, à l'abri de l'humidité et hors de portée des enfants.

Réf.	Description des composants	Nbe de pces
1	Porte-douilles à frapper	1
2	Pointeau	1
3	Bague de protection	1
4	Blade holder	1
5	Embouts auto-ajustables pour boulons antivol	3
6	Lame A	1
7	Lame B	1
8	Douille à chocs Ø 24 mm	1



### IMPORTANT

- 1) Ne pas utiliser les lames A(Réf.6) et B(Réf.7) en cas d'intervention sur les boulons antivol en acier trempé avec empreintes spécifiques.
- 2) En cas d'intervention sur les boulons antivol en acier trempé avec empreintes spécifiques, il est nécessaire d'utiliser les embouts à usage unique, car les lames pourraient s'endommager.
- 3) Pour ne pas risquer d'endommager le cercle, il est recommandé d'appliquer du ruban à l'extérieur de l'embout du porte-lame.

### Opération d'extraction du boulon à l'aide des lames A et B.

Pour vérifier la possibilité d'utilisation des lames A et B, tester la dureté du boulon au moyen du pointeau présent dans le kit. Si la pointe marque la tête du boulon sans présenter de déformations ou ébavurages, il est possible d'utiliser les lames, autrement, ils s'abîmeront sans obtenir de résultats.

# MODE D'EMPLOI

F

## Exemple de montage lame A



Fig. 1

## Exemple de montage lame B



Fig. 2

## Extraction de l'embout porte-lames

Sélectionner la lame correcte en fonction des dimensions de la tête du boulon à extraire et à l'espace entre le boulon et le cercle.

Utilisation de la lame A : à utiliser lorsque la partie cylindrique amovible s'adapte à l'espace présent entre le boulon et le cercle, car cela apportera de la stabilité pendant l'utilisation. Si la dimension de la tête de l'écrou ne permet pas l'utilisation de la lame A, utiliser la lame B.

Après avoir désassemblé le porte-lame en retirant l'embout à la main, placer la lame sélectionnée conformément aux exemples A et B et réassembler le tout.

Introduire la bague de protection des mains sur l'hexagone de 24 mm du porte-lame. Placer le porte-lame sur la tête du boulon, s'assurer d'être positionnés dans l'axe, avec les lames solidement en contact avec le boulon et, à l'aide d'une massette d'environ 1,5 kg, frapper à plusieurs reprises (fig. 3) jusqu'à ce que la tête du boulon ne présente des traces évidentes laissées par les lames.

Fig. 3



À ce stade, il est possible de procéder à l'extraction du boulon à l'aide de 3 outils différents:

### Porte-douilles à frapper

Brancher le porte-douilles à frapper à la douille à chocs de 24 mm présente dans le kit, après quoi relier le tout au porte-lames, positionner la protection des mains sur le porte-douilles, après avoir placé la lame à hauteur des signes sur le boulon, l'introduire dans le porte-lames et procéder à l'aide d'une massette d'environ 1,5 kg jusqu'au dévissage du boulon (Fig. 4).

### Clé à chocs extracteur à inertie de $\frac{1}{2}$ pouce

Relier la douille à chocs de 24 mm présente dans le kit au porte-lames, s'assurer de se trouver dans l'axe du boulon et à l'aide d'une clé à chocs à frapper de  $\frac{1}{2}$  pouce, procéder au dévissage (Fig. 5).

## MODE D'EMPLOI

F

### Outil manuel de $\frac{1}{2}$ pouce

Relier la douille à chocs de 24 mm présente dans le kit au porte-lames et à l'aide d'un outil manuel avec raccord  $\frac{1}{2}$  pouce, procéder au dévissage (Fig. 6).

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



### Opération d'extraction du boulon à l'aide des embouts auto-ajustables pour boulons antivol.

Ce type d'empreinte jetable est utilisé à la morue. 00972011 pour retirer les boulons antivol durcis. (Fig. 7)

Sur les côtés de l'embout se trouvent 2 sections différentes qui sont choisies en fonction du diamètre de l'empreinte située sur la tête du boulon. Après avoir choisi le côté, procéder au branchement du porte-douilles à frapper à la douille à chocs 24 mm présente dans le kit. Après quoi, relier le tout au porte-lames et introduire l'embout, puis frapper avec une massette et procéder à l'extraction du boulon.

L'embout est expressément étudié pour se déformer et s'adapter à l'empreinte spéciale des boulons antivol (Fig. 8-9).

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



N.B. S'assurer systématiquement que tous les outils aient été rangés dans la caisse à outils qui devra être à son tour rangée dans un lieu sûr, à l'abri de l'humidité.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

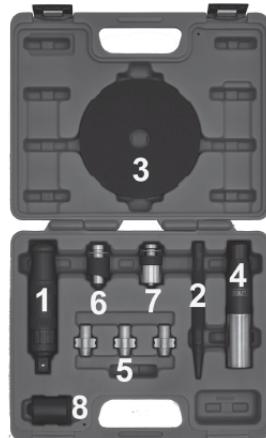
D

## WERKZEUGSORTIMENT ZUM ENTFERNEN VON BESCHÄDIGTEN RADBEFESTIGUNGSBOLZEN

### SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN!

Sicherstellen, dass die Gesundheits- und Sicherheitsvorschriften, die von den örtlichen Behörden festgelegten Vorschriften und die Regeln einer guten Werkstattpraxis während der Benutzung der Werkzeuge erfüllt werden. KEINE beschädigten Werkzeuge verwenden. Die Werkzeuge in einem guten Zustand und sauber halten, um eine optimale Funktionstüchtigkeit und höchste Sicherheit zu gewährleisten. Zugelassene Schutzbrillen tragen. Darauf achten, die geeignete Kleidung zu tragen, damit Sie sich nicht in Geräten oder Maschinen verfangen können. Alle Werkzeuge und die in Gebrauch befindlichen Komponenten unter Kontrolle halten und sie nicht im Motor oder in der Nähe des Motors lassen. Alle Komponenten in den Werkzeugkasten zurücklegen und diesen an einem sicheren Platz, vor Feuchtigkeit geschützt und außer der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Bez.	Komponenten Beschreibung	Anz. Stck.
1	Schlag-Steckschlüsselhalter	1
2	Körner	1
3	Handschutzhülle	1
4	Klingenhalter	1
5	Selbstanpassende Einsätze für Radsicherungsschrauben	3
6	Klinge A	1
7	Klinge B	1
8	Kraftsteckschlüssel Ø 24 mm	1



### WICHTIG

- 1) Die Klingen A(Bez.6) und B(Bez.7) nicht verwenden, wenn an gehärteten Radsicherungsschrauben mit spezifischem Schlitz gearbeitet wird.
- 2) Bei Arbeiten an gehärteten Radsicherungsschrauben mit spezifischem Schlitz müssen die Einwegeinsätze verwendet werden, da die Klingen beschädigt werden würden.
- 3) Um nicht zu riskieren, dass der Felgen beschädigt wird, sollte ein Band extern am Ende des Klingenhalters angebracht werden.

### Entfernen des Bolzens mit Klingen A und B

Um zu prüfen, welches der Klinge A und B zu benutzen besser ist, mittels des im Kit enthaltenen Körners die Härte des Bolzens testen. Wenn die Spitze den Bolzenkopf ritzt, ohne Verformungen oder Abstumpfungen aufzuweisen, können die Klingen verwendet werden, andernfalls nicht, da sie beschädigt werden würden, ohne Ergebnisse zu erzielen.

# GEBRAUCHSANWEISUNG

D

## Beispiel Montage Klinge A



Abb. 1

## Beispiel Montage Klinge B



Abb. 2

## Entfernen des Endstücks vom Klingenhalter.

Anhand der Abmessungen des zu entfernenden Bolzenkopfs und des zwischen Bolzen und Felgen vorhandenen Platzes die korrekte Klinge auswählen.

Gebrauch Klinge A: Es wird geraten, diese Klinge zu verwenden, wenn der entfernbarer zylinderförmige Teil sich dem zwischen Bolzen und Felgen vorhanden Platz anpasst, da dies der Stabilität während dem Gebrauch beiträgt.

Falls die Größe des Mutterkopfes die Verwendung der Klinge A nicht zulässt, die Klinge B benutzen. Nachdem der Klingenhalter durch manuelles Herausziehen des Endstücks auseinandergebaut worden ist, das ausgewählte Klinge wie in den Beispielen A und B dargestellt positionieren und das Ganze wieder zusammenbauen. Den Handschutzring am 24mm-Sechskant des Klingenhalters einfügen.

Den Klingenhalter auf den Bolzenkopf positionieren, sicherstellen, dass sie auf Achse positioniert sind, mit den Klingen in Berührung mit dem Bolzen. Dann mit einem Fäustel von etwa 1,5 kg wiederholt schlagen (Abb. 3), bis der Kopf des Bolzens von den Klingen zurückgelassene Ritze aufweist.



Nun ist es möglich, mittels 3 unterschiedlichen Werkzeugen mit dem Entfernen des Bolzens zu beginnen:

### Schlag-Steckschlüsselhalter

Den Schlag-Steckschlüsselhalter mit dem im Kit enthaltenen 24mm-Kraftsteckschlüssel verbinden. Danach das Ganze mit dem Klingenhalter verbinden, den Handschutz auf dem Schlag-Steckschlüsselhalter positionieren, nachdem die Klinge auf Höhe der Markierungen/Ritze am Bolzen positioniert worden ist, und ihn in den Klingenhalter einfügen. Dann mit einem Fäustel von etwa 1,5 kg schlagen, bis der Bolzen abgeschraubt ist. (Abb. 4)

# GEBRAUCHSANWEISUNG

D

## Schlagschrauber 1/2 Zoll

Den im Kit enthaltenen Kraftsteckschlüssel 24 mm mit dem Klingenthaler verbinden, sicherstellen, dass sie auf Achse mit dem Bolzen positioniert sind, und unter Verwendung eines Schlagschraubers 1/2 Zoll mit dem Abschrauben beginnen (Abb. 5).

## Handwerkzeug 1/2 Zoll

Den im Kit enthaltenen Kraftsteckschlüssel 24 mm mit dem Klingenthaler verbinden und unter Verwendung eines Handwerkzeugs mit 1/2 Zoll-Anschluss mit dem Abschrauben beginnen. (Abb. 6)

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



## Entfernen des Bolzens mittels selbstanpassenden Einsätzen für Radsicherungsschrauben

Diese Art von Einwegabformung wird Kabeljau verwendet. 00972011 zum Entfernen von gehärteten Diebstahlsicherungsschrauben. (Abb. 7)

Auf den Seiten des Einsatzes sind 2 verschiedene Querschnitte, die anhand des Durchmessers des Schlitzes auf dem Bolzenkopf gewählt werden. Nach erfolgter Identifizierung der Seite beginnen. Den Schlag-Steckschlüsselhalter mit dem im Kit enthaltenen 24mm-Kraftsteckschlüssel verbinden. Danach das Ganze mit dem Klingenthaler verbinden, den Einsatz einsetzen und mit einem Fäustel schlagen, dann den Bolzen entfernen.

Der Einsatz wurde eigens dazu ausgelegt sich zu verformen und dem Spezialschlitz der Radsicherungsschrauben anzupassen. (Abb. 8-9)

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



**Hinweis:** Stets sicherstellen, dass alle Werkzeuge im Werkzeugkasten verstaut worden sind und diesen an einem sicheren Ort, vor Feuchtigkeit geschützt, aufbewahren.

# INSTRUCCIONES

E

## SURTIDO DE HERRAMIENTAS PARA RETIRAR PERNOS DAÑADOS DE FIJACIÓN DE RUEDAS

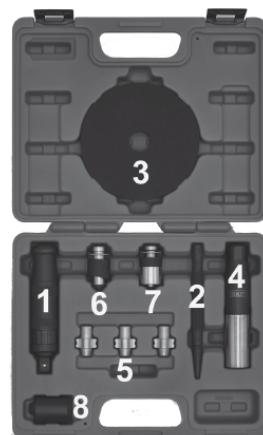
### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIA

Asegúrese de que las normas sanitarias y de seguridad así como las establecidas por las autoridades locales y las generales de buena práctica de taller se respeten durante la utilización de las herramientas. NO utilice herramientas dañadas.

Mantenga las herramientas en buen estado y limpias para un rendimiento óptimo y en condiciones de máxima seguridad. Lleve puestas gafas de protección homologadas. Lleve puestas prendas que no puedan quedar atrapados en los aparatos. Mantenga controladas todas las herramientas y los componentes que se están utilizando y no los deje en el motor o cerca del mismo.

Meta todos los componentes dentro la caja y guárdela en un lugar seguro, al amparo de la humedad y fuera del alcance de los niños.

Ref.	Descripción de componentes	n. pz
1	Porta-vasos de golpe	1
2	Granete	1
3	Anillo de protección mano	1
4	Porta-cuchillas	1
5	Elementos adaptantes para pernos antirrobo	3
6	Cuchilla A	1
7	Cuchilla B	1
8	Vaso de impacto Ø 24 mm	1



### IMPORTANTE

- 1) No utilice las cuchillas A(Ref.6) y B(Ref.7) cuando interviene en pernos antirrobo templados con huellas específicas.
- 2) De intervenir en pernos antirrobo templados con huellas específicas hay que utilizar los elementos desechables, porque se estropearían las cuchillas.
- 3) Para no dañar la llanta se recomienda aplicar cinta adhesiva fuera del terminal del portacuchillas.

### Operación de retirada perno mediante cuchillas A y B

Para comprobar la posibilidad de utilizar las cuchillas A y B pruebe la dureza del perno mediante el granete que se encuentra en el kit. Si la punta marca la cabeza del perno sin producir deformaciones o chaflanes, se pueden utilizar las cuchillas, de lo contrario no, porque se estropearían sin lograr resultados.

## INSTRUCCIONES

### Ejemplo de montaje cuchilla A



Fig. 1

### Ejemplo de montaje cuchilla B



Fig. 2

### Retirada del terminal del portacuchillas.

Seleccione la cuchilla correcta dependiendo del tamaño de la cabeza del perno a retirar y del espacio presente entre perno y llanta.

Utilización de la cuchilla A: se recomienda utilizarla cuando la parte cilíndrica retirable se adapta al espacio presente entre perno y llanta, porque ello contribuirá a dar estabilidad durante la utilización.

Si la cabeza de la tuerca tiene un tamaño que no permite utilizar la cuchilla A, utilice la cuchilla B.

Después de desensamblar el portacuchillas retirando manualmente el terminal, coloque la cuchilla seleccionada como se detalla en los ejemplos A y B y vuelva a ensamblar el conjunto.

Incorpore el anillo de protección de la mano en el hexágono de 24 mm del portacuchillas.

Coloque el portacuchillas en la cabeza del perno, asegúrese de que esté en eje, con las cuchillas firmemente en contacto con el mismo, y con una maceta de aproximadamente 1,5 kg golpee repetidamente (fig. 3) hasta cuando la cabeza del perno presenta marcas evidentes imprimidas por las cuchillas.

Fig. 3



A este punto puede proceder con la retirada del perno mediante 3 herramientas diferentes:

### Porta-vasos de golpe

Conecte el porta-vasos de golpe con el vaso de impacto de 24 mm presente en el kit, a continuación conéctelo todo al portacuchillas, coloque la protección de la mano en el porta-vasos, después de colocar la cuchilla en correspondencia de las marcas en el perno, intodúzcala en el porta-cuchillas y empiece a golpear con una maceta de aproximadamente 1,5 kg hasta desenroscar el perno. (Fig. 4)

## INSTRUCCIONES

### Llave de impacto de masa batiente de $\frac{1}{2}$ pulgada

Conecte el vaso de impacto de 24 mm presente en el kit al porta-cuchillas, asegúrese de que está en eje con el perno y utilizando una llave de impacto de masa batiente de 1/2 pulgada desenrosque (Fig. 5).

### Herramienta de mano de $\frac{1}{2}$ pulgada

Conecte el vaso de impacto de 24 mm presente en el kit al porta-cuchillas y utilizando una herramienta de mano con unión de  $\frac{1}{2}$  pulgada desenrosque. (Fig. 6)

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



### Operación de retirada del perno mediante elementos autoadaptantes para pernos antirrobo

Este tipo de impresión desecharable se utiliza bacalao. 00972011 para retirar tornillos antirrobo endurecidos. (Figura 7)

En los lados del elemento hay 2 secciones diferentes, que han de escogerse dependiendo del diámetro de la huella situada en la cabeza del perno. Después de identificar el lado proceda conectando el portavasos de golpe con el vaso de impacto de 24 mm presente en el kit; a continuación conéctelo todo al porta-cuchillas y introduzca el elemento; a continuación golpee con una maceta y retire el perno. El elemento está estudiado especialmente para deformarse y adaptarse a la huella especial de los pernos antirrobo. (Fig. 8-9)

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



**N.B.** Asegúrese siempre de que todas las herramientas se hayan guardado en la caja y coloque la misma en un lugar seguro al amparo de la humedad.

## INSTRUÇÕES DE USO

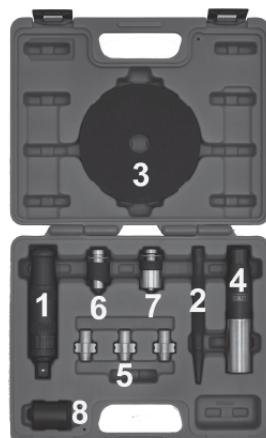
P

### JOGO DE FERRAMENTAS PARA REMOÇÃO DE PARAFUSOS DE FIXAÇÃO RODAS DANIFICADAS

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E ADVERTÊNCIA!

Verificar que os regulamentos sanitários e de segurança, bem como os estabelecidos pelas autoridades locais e as boas práticas gerais na oficina, sejam observadas quando se utilizam ferramentas. NÃO utilizar ferramentas danificadas. Manter as ferramentas em bom estado e limpas para um funcionamento excelente e máxima segurança. Usar óculos de proteção homologados. Usar vestuário apropriado para evitar que fique preso nos aparelhos. Manter todas as ferramentas e os componentes em uso sob controlo e não deixá-los no motor ou próximos deste. Guardar todos os componentes na mala e guardá-la em lugar seguro, protegido da umidade e fora do alcance de crianças.

Ref.	Descrição dos componentes	Nbe de pces
1	Porta-chaves de caixa de percussão	1
2	Punção de bico	1
3	Anel de proteção mão	1
4	Porta-lâminas	1
5	Insertos auto-adaptadores para parafusos anti-roubo	3
6	Lâmina A	1
7	Lâmina B	1
8	Chave de impacto Ø 24 mm	1



#### IMPORTANTE

- 1) Não utilizar as lâminas A(Ref.6) e B(Ref.7) ao trabalhar em parafusos anti-roubo temperados com formatos específicos.
- 2) No caso de trabalho em parafusos anti-roubo temperados com formatos específicos, devem ser utilizados insertos descartáveis, pois as lâminas se danificarão.
- 3) Para não correr o risco de danificar a jante, é recomendável aplicar uma fita na parte exterior do terminal do porta-lâminas.

#### Operação de remoção do parafuso com lâminas A e B

Para verificar a possibilidade de utilização das lâminas A e B, testar a dureza do parafuso com o punção de bico contido no kit. Se a ponta marca a cabeça do parafuso sem mostrar deformações ou chanfros pode-se usar as lâminas, caso contrário não, pois estas estragariam sem obter resultados.

## INSTRUÇÕES DE USO

P

### Exemplo de montagem lâmina A



Fig. 1

### Exemplo de montagem lâmina B



Fig. 2

### Remoção do terminal do porta-lâminas.

Selecionar a lâmina correta segundo o tamanho da cabeça do parafuso a ser removido e o espaço entre o parafuso e a jante.

Utilização da lâmina A: É melhor utilizá-la quando a parte cilíndrica removível se encaixa no espaço entre o parafuso e a jante, uma vez que isto ajudará a dar estabilidade durante a utilização.

Se porventura a cabeça da porca tiver uma medida que não permite a utilização da lâmina A, utilizar a lâmina B.

Depois de ter desmontado o porta-lâminas, tirando manualmente o terminal, posicionar a lâmina selecionada, conforme os exemplos A e B, e remontar tudo.

Inserir o anel de proteção da mão no hexágono de 24 mm do porta-lâminas.

Colocar o porta-lâminas na cabeça do parafuso, verificar que está posicionado em eixo, com as lâminas firmemente em contato com ele e com uma marreta de cerca de 1,5 kg bater repetidamente (fig. 3) até a cabeça do parafuso não apresentar marcas salientes deixadas pelas lâminas.

Fig. 3



Agora pode-se efetuar a remoção do parafuso utilizando 3 ferramentas diferentes:

#### Porta-chaves de caixa de percussão

Engatar o porta-chaves de caixa de percussão com a chave de impacto de 24 mm contida no kit, depois engatar tudo no porta-lâminas, colocar a proteção de mão no porta-chaves de caixa, depois de posicionar a lâmina na correspondência das marcas no parafuso inseri-la no porta-lâminas e começar a bater com uma marreta de cerca 1,5 kg até desaparafusar o parafuso. (Fig. 4)

#### Aparafusadora com extrator de impacto de 1/2 polegada

Engatar a chave de impacto de 24 mm contida no kit no suporte da lâmina, verificar que está posicionada em eixo com o parafuso e, através da utilização de uma aparafusadora de impacto de 1/2 polegada, efetuar o desaparafusamento (Fig. 5).

## INSTRUÇÕES DE USO

### Ferramenta manual de ½ polegada

Engatar a chave de impacto de 24 mm contida no kit no porta-lâminas e utilizar uma ferramenta manual com engate 1/2 polegada e efetuar o desaparafusamento. (Fig. 6)

Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6



### Operação de remoção do parafuso com a utilização de insertos auto-adaptadores para parafusos anti-roubo

Este tipo de impressão descartável é o cod. 00972011 para a remoção de parafusos anti-roubo temperados. (Fig. 7)

Nas laterais do inserto há 2 seções diferentes que devem ser escolhidas segundo o diâmetro do formato situado na cabeça do parafuso. Depois de identificado o lado efetuar o engate do porta-chaves de percussão com a chave de impacto de 24 mm contida no kit, depois engatar tudo no porta-lâminas e introduzir o inserto, de seguida bater com uma marreta e efetuar a remoção do parafuso.

O inserto é estudo especificamente para deformar-se e adaptar-se ao formato especial dos parafusos anti-roubo. (Fig. 8-9)

Fig. 7



Fig. 8



Fig. 9



**Nota:** Verificar sempre que todas as ferramentas tenham sido guardadas na mala e guardá-la em lugar seguro e protegido da humidade.

# GEBRUIKSAANWIJZING

NL

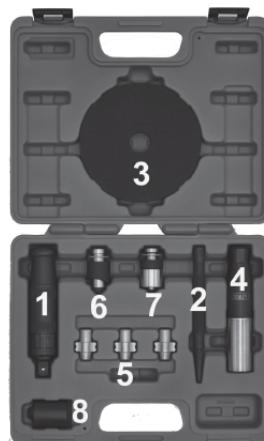
## ASSORTIMENT GEREEDSCHAP VOOR HET VERWIJDEREN VAN BESCHADIGDE WIELBOUTEN

### VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWING

Verzeker u ervan dat de gezondheids- en veiligheidsvoorschriften alsmede die van de lokale autoriteiten en de algemene regels betreffende goede gewoontes in de garage tijdens het gebruik van gereedschap in acht genomen worden. Gebruik GEEN beschadigd gereedschap. Houd het gereedschap voor een optimaal rendement en voor een maximale veiligheid in goede staat en schoon. Draag een goedgekeurde beschermende bril. Draag kleding die niet in de apparatuur kan blijven steken. Houd alle gereedschap en gebruikte onderdelen onder controle en laat ze niet in de motor liggen of in de buurt ervan.

Leg alle onderdelen in de gereedschapskist terug en berg deze op een veilige plek op, beschermd tegen vocht en buiten het bereik van kinderen.

Ref.	Beschrijving van de onderdelen	Onderdeel -Inummer
1	Slagschroevendraaier	1
2	Centerpunt	1
3	Handbeschermingsring	1
4	Messenhouder	1
5	Zelfaanpassende inzetstukken voor antidiefstalbouten	3
6	Mes A	1
7	Mes B	1
8	Machinedopsleutel Ø 24 mm	1



### BELANGRIJK

- 1) Gebruik de messen A en B niet voor geharde antidiefstalbouten met specifieke opdruk.
- 2) Gebruik wegwerpinzetstukken voor geharde antidiefstalbouten met specifieke opdruk, aangezien de messen hierdoor anders kunnen worden beschadigd.
- 3) Om de velg niet te beschadigen, is het raadzaam wat tape op de buitenkant van de beschermbus van de messenhouder aan te brengen.

### De bout met behulp van de messen A en B verwijderen

Om te controleren of de messen A en B kunnen worden gebruikt, test u de hardheid van de bout met de bijgeleverde centerpunt. Als de punt de kop van de bout markeert zonder enige vervorming of afschuining, kunnen de messen worden gebruikt, maar anders niet, omdat ze dan beschadigd kunnen worden zonder dat het resultaat oplevert.

# GEBRUIKSAANWIJZING

NL

## Montagevoorbeeld mes A



Afb. 1

## Montagevoorbeeld mes B



Afb. 2

## De beschermbus uit de messenhouder verwijderen.

Kies het juiste mes op grond van de afmetingen van de kop van de bout die moet worden verwijderd en de ruimte tussen de bout en de velg.

Gebruik van mes A: het is raadzaam dit mes te gebruiken wanneer het verwijderbare cilindrische gedeelte in de ruimte tussen de bout en de velg past, aangezien dit de stabiliteit tijdens het gebruik ten goede zal komen.

Indien de moerkop zo groot is dat mes A niet kan worden gebruikt, gebruik dan mes B.

Na de messenhouder te hebben gedemonteerd door de beschermbus er handmatig uit te trekken, brengt u het gekozen mes aan, zoals aangegeven in de voorbeelden A en B, en zet u het geheel weer in elkaar.

Plaats de handbeschermingsring op de zeskant van 24 mm van de messenhouder.

Plaats de messenhouder op de kop van de bout met de messen er stevig tegenaan en controleer hierbij of het gereedschap goed uitgelijnd is, en sla herhaaldelijk met een voorhamer van ongeveer 1,5 kg (afb. 3) tot de kop van de bout geen duidelijke sporen meer vertoont die door de messen zijn achtergelaten

Afb. 3



Nu is het mogelijk om de bout met behulp van 3 verschillende gereedschappen te verwijderen:

## Slagschroevendraaier

Verbind de slagschroevendraaier met de machinedopsleutel van 24 mm die deel uitmaakt van de set. Als dit eenmaal gedaan is verbindt u het geheel met de messenhouder. Breng de handbescherming op de slagschroevendraaier aan. Na het mes in overeenstemming met de tekens op de bout te hebben geplaatst, steekt u het in de messenhouder en begint u met een voorhamer van ongeveer 1,5 kg te slaan totdat de bout loskomt. (Afb. 4)

# GEBRUIKSAANWIJZING

NL

## Slagmoersleutel van $\frac{1}{2}$ inch

Verbind de machinedopsleutel van 24 mm die deel uitmaakt van de set met de messenhouder. Controleer of deze zich op een lijn met de bout bevindt en gebruik een slagmoersleutel van  $\frac{1}{2}$  inch om de bout los te draaien (Afb. 5).

## Handmatig gereedschap van $\frac{1}{2}$ inch

Verbind de machinedopsleutel van 24 mm die deel uitmaakt van de set met de messenhouder en gebruik een handmatig gereedschap met koppeling van een  $\frac{1}{2}$  inch om de bout los te draaien. (Afb. 6)

Afb. 4



Afb. 5



Fig. 6



## De bout verwijderen met behulp van zelfaanpassende inzetstukken voor antidiestalbouten

Dit soort wegwerp afdruk wordt gebruikt kabeljauw. 00972011 voor het verwijderen van geharde antidiestalbouten. (Afb. 7)

Aan de zijkanten van de inzetstukken bevinden zich 2 verschillende secties, die moeten worden gekozen afhankelijk van de diameter van de afdruk op de kop van de bout. Zodra u weet welke kant u wilt gebruiken, verbindt u de slagschroevendraaier met de machinedopsleutel van 24 mm die deel uitmaakt van de set. Hierna sluit u het geheel aan op de messenhouder en brengt u het inzetstuk aan. Vervolgens slaat u er met een voorhamer op en verwijdert u de bout.

Het inzetstuk is speciaal ontworpen om te vervormen en zich aan te passen aan de speciale afdruk van de antidiestalbouten. (Afb. 8-9)

Afb. 7



Afb. 8



Afb. 9



**N.B.** Verzeker u er altijd van dat het gereedschap weer in het koffertje is opgeborgen. Bewaar deze op een veilige plek, beschermd tegen vocht.

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

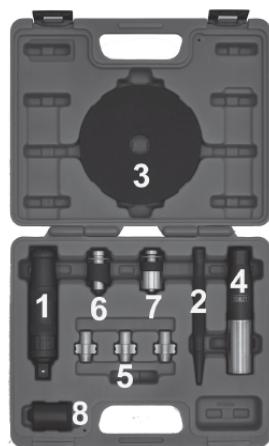
PL

## ZESTAW NARZĘDZI DO USUWANIA USZKODZONYCH ŚRUB MOCUJĄCYCH KOŁA

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIE!

Upewnić się, że podczas używania narzędzi przestrzegane są przepisy BHP i inne ustanowione przez władze lokalne oraz ogólne zasady dobrej praktyki warsztatowej. NIE należy używać narzędzi uszkodzonych. Dla zapewnienia optymalnej wydajności i maksymalnego bezpieczeństwa, narzędzią należy utrzymywać w dobrym stanie i czystości. Stosować zatwierdzone okulary ochronne. Noszona odzież powinna być taka, aby uniknąć wciągnięcia przez urządzenia. Kontrolować wszystkie używane narzędzia i komponenty i nie pozostawiać ich w silniku lub w jego pobliżu. Umieścić wszystkie komponenty w pudełku i przechowywać je w bezpiecznym miejscu, z dala od wilgoci i poza zasięgiem dzieci.

Ref.	Opis komponentów	nr szt.
1	Uchwyt do nasadki udarowej	1
2	Rylec	1
3	Pierścień ochronny dłoni	1
4	Uchwyt ostrza	1
5	Samodopasowujące wkładki do śrub antykradzieżowych	3
6	Ostrze A	1
7	Ostrze B	1
8	Nasadka maszynowa Ø 24 mm	1



### WAŻNY

- 1) Nie używać ostrzy A(Ref.6) i B(Ref.7) podczas pracy z utwardzonymi śrubami antykradzieżowymi z określonymi odciskami.
- 2) Jeśli pracujesz na utwardzonych śrubach antykradzieżowych z określonymi odciskami, konieczne jest użycie jednorazowych wkładek, ponieważ spowodowałoby to uszkodzenie ostrzy.
- 3) Aby nie ryzykować uszkodzenia obręczy, zaleca się przykleić taśmę na zewnątrz końcówki uchwytu ostrza.

### Operacja usuwania śrub za pomocą ostrzy A i B

Aby sprawdzić możliwość zastosowania ostrzy A i B, należy przetestować twardość śruby za pomocą rylca znajdującego się w zestawie. Jeśli końcówka zostawia ślad na lbie śruby bez odkształceń lub ścięć, można użyć ostrzy, w przeciwnym razie nie, ponieważ zostałyby one uszkodzone bez uzyskania rezultatów.

### Przykład montażu ostrza A



Rys. 1

# INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

## Przykład montażu ostrza B



Rys. 2

### Usuwanie końcówki z uchwytu ostrza.

Wybrać właściwe ostrze w zależności od rozmiaru łańca śruby, która ma zostać usunięta, oraz przestrzeni między śrubą a obręczą.

Stosowanie ostrza A: zaleca się stosowanie go, gdy wyjmowana część cylindryczna dostosowuje się do przestrzeni między śrubą a obręczą, ponieważ pomoże to zapewnić stabilność podczas użytkowania.

Jeśli łańcuch nakrętki ma rozmiar, który nie pozwala na użycie ostrza A, należy stosować ostrze B.

Po demontażu uchwytu ostrza wyjmując ręcznie końcówkę, ustawić wybrane ostrze jak pokazano na przykładach A i B i ponownie wszystko zmontować.

Włożyć pierścień ochronny dloni na sześciokąt 24 mm uchwytu ostrza.

Ustawić uchwyt ostrza na łańcu śruby, upewnić się, że jest ustawiony w osi, z ostrzami w stałym kontakcie ze śrubą i kilkakrotnie uderzać młotkiem o wadze 1,5 kg (rys. 3), aż łańcuch śruby nie będzie wykazywał widocznych śladów pozostawionych przez ostrza.

Rys. 3



W tym momencie można usunąć śrubę za pomocą 3 różnych narzędzi:

### Uchwytu do nasadki udarowej

Połączyć uchwyt nasadki udarowej z nasadką maszynową 24 mm obecną w zestawie, po czym połączyć wszystko z uchwytem ostrza, założyć zabezpieczenie dloni na uchwyt nasadki, po ustawieniu ostrza zgodnie z oznaczeniami na śrubie włożyć je w uchwyt ostrza i zacząć uderzać młotkiem o wadze 1,5 kg, aż śruba zostanie odkręcona. (Rys. 4)

### Klucza udarowego $\frac{1}{2}$ calowego

Połączyć nasadkę maszynową 24 mm z zestawu do uchwytu ostrza, upewnić się, że są one ustawione w osi ze śrubą i odkręcić je za pomocą klucza udarowego  $\frac{1}{2}$  calowego (Rys. 5).

### Narzędzia ręcznego $\frac{1}{2}$ calowego.

Połączyć nasadkę maszynową 24 mm z zestawu do uchwytu ostrza i odkręcić ją za pomocą narzędzia ręcznego ze złączem  $\frac{1}{2}$  calowym. (Rys. 6)

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6



### Operacja usuwania śrub za pomocą samodopasowujących wkładek do śrub antykradzieżowych.

Tego rodzaju jednorazowego wycisku używa się dorsza. 00972011 do usuwania hartowanych śrub antykradzieżowych. (Rys. 7)

Po bokach wkładki znajdują się 2 różne sekcje, które należy dobrać na podstawie średnicy odcisku umieszczonego na łączce śruby. Po zidentyfikowaniu boku, połączyć uchwyt nasadki udarowej z

nasadką maszynową 24 mm obecną w zestawie, po czym połączyć wszystko z uchwytem ostrza i włożyć wkładkę, a następnie uderzyć młotkiem i wyjąć śrubę.

Wkładka jest specjalnie zaprojektowana, aby odkształcać się i dostosowywać do specjalnego śladu śrub antykradzieżowych. (Rys. 8-9)

Rys. 7



Rys. 8



Rys. 9



**N.B.** Należy zawsze upewnić się, że wszystkie narzędzia zostały umieszczone w pudełku i przechowywać je w bezpiecznym miejscu z dala od wilgoci.

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

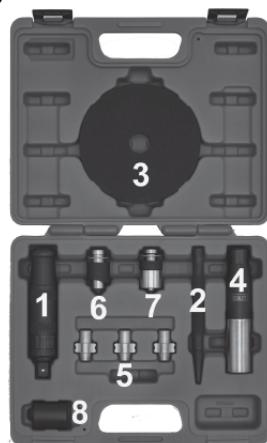
HU

## SZERSZÁMKÉSZLET SÉRÜLT KERÉKRÖGZÍTŐCSAVAROK ELTÁVOLITÁSÁHOZ

### BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK!

Bizonyosodunk meg arról, hogy a szerszámkészlet során, az egészségügyi és munkabiztonsági előírások, valamint a felhasználási hely hatóságai által előírt szabályok, illetve a műhelyben történő munkavégzésre vonatkozó ajánlott eljárások betartásra kerüljenek. TILOS sérült szerszámot használni. Az optimális és biztonságos használat érdekében, a szerszámokat tartsuk minden jó állapotban és tisztán. Viseljünk homologált munkavédelmi szemüveget. Kerüljük bő, a berendezésekbe esetlegesen beakadó ruhaneműk viselését. Tartsuk minden szemelőtt a használat munkaeszközökkel és alkatrészekkel, azokat sose hagyjuk a motorban vagy annak közelében. A szerszámokat helyezzük minden vissza a tárolóba és tartsuk száraz és biztonságos helyen, nedvességtől és gyermekektől elzártan.

Ref.	Alkatrészek leírása	Db. Szám
1	Ütős tájolótartó	1
2	Rögítőcsavar	1
3	Kézvédő gyűrű	1
4	Éltartó	1
5	Önbeálló betétek lopásgátló csavarokhoz	3
6	A él	1
7	B él	1
8	Ø 24 mm-es gépesített tájoló	1



### FONTOS

- 1) Ne használunk A(Ref.6) és B(Ref.7) pengét, ha edzett, speciális lenyomatos, lopásgátló csavarokon dolgozik.
- 2) Ha edzett, speciális lenyomatos, lopásgátló csavarokon dolgozik akkor egyszerhasználatos betét kell használni, egyéb esetben az élek megsérülhetnek.
- 3) A kerék felsértésének elkerülése érdekében, az éltartó szélét vonjuk be szigetelő szalaggal.

### Csavareltávolítás A és B él használatával

Az A és B pengék használatának lehetőségének ellenőrzéséhez ellenőrizze le a csavar keménységét, a készletben található mélyítő segítségével. Az élet abban az esetben használhatjuk, ha a fej nem hagy nyomot vagy jelet a rögítőcsavaron, ellenkező esetben ne használjuk fel, mert csak tönkre mennének eredmény nélkül.

### A él beszerelési példa



1. ábra

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

## B él beszerelési példa



2. ábra

## Az éltartó vég eltávolítása.

Az eltávolítandó rögzítőcsavar fejmérete, illetve a rögzítőcsavar és a kerék közti távolság alapján válasszuk ki a megfelelő élt.

Az A él használata: ezt abban az esetben tanácsos használni, amikor az él hengeres része jól illeszkedik a rögzítőcsavar és a kerék közti résbe, ami megnöveli a felhasználás stabilitását.

Abban az esetben, ha a rögzítőcsavar anyajának mérete miatt az A él nem használható, használjuk a B élt.

Miután kézileg eltávolítottuk az éltartó végződését, helyezzük el a kiválasztott élt, ahogy azt az A és B ábra mutatja, majd szereljünk vissza minden.

Rögzítsük a kézvédő csavart az éltartó 24mm-es hatlapú csavarjára.

Helyezzük az éltartót a rögzítőcsavar fejére, bizonyosodunk meg arról, hogy az élek stabilan és pontosan a középvonalra kerüljenek, majd a kb. 1,5kg-os kalapáccsal üssük rá többször (3.ábra), egészen addig, amíg a rögzítőcsavar fején nem látunk jól kivehető nyomokat.

## 3. ábra



Ezt követően, három további szerszám segítségével lehet elvégezni a csavar eltávolítását:

## Ütős tájolótartó

Kapcsoljuk össze az ütős tájolótartót és a készletben található gépesített 24mm-es tájolót, ezt követően csatlakoztassuk össze mindenzt az éltartóval, miután az élt a rögzítőcsavar megfelelő jelének közelébe állítottuk, helyezzük el a kézvédőt a tájolótartóra, és tegyük az élt az éltartóba és a kb. 1,5kg-os kalapáccsal üssük rá többször (4. ábra), egészen addig, amíg a rögzítőcsavar ki nem lazul.

## ½ hüvelykes lengő földeléses csavarbehajtó

Csatlakoztassuk a készletben található gépesített 24mm-es tájolót az éltartóhoz, bizonyosodunk meg, hogy stabilan és pontosan a rögzítőcsavar középvonalára kerüljön, majd a ½ hüvelykes lengő földeléses csavarbehajtó segítségével végezzük el a csavarbehajtást. (5. ábra)

# HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

## ½ hüvelykes kézi szerszám

Csatlakoztassuk a készletben található gépesített 24mm-es tájolót az éltartóhoz ½ hüvelykes csatlakozású kézi szerszám segítségével végezzük el a csavareltávolítást (6. ábra)

4. ábra



5. ábra



6. ábra



## Rögzítőcsavar eltávolítás lopásgátló csavarok önbeálló betéteinek használatával

Ez a fajta eldobható lenyomatot tőkehál. 00972011 edzett lopásgátló csavarok eltávolításához. (7. ábra)

A betét két oldalán 2 különböző átmérőjű bemenet van, amelynek használatát a rögzítőcsavar fején található lenyomat átmérője alapján kell előütni. Miután előüntöttük, melyik oldalt fogjuk használni, csatlakoztassuk az ütős tájolótartót a készletben található gépesített 24mm-es tájolóhoz, ezt követően a teljes egységet csatlakoztassuk az éltartóhoz és helyezzük a betétre, ezt követően kalapáccsal üssünk rá többször, és végezzük el a rögzítőcsavar eltávolítását. A betétet kifejezetten úgy alakították ki, hogy a lopásgátló csavarok alakját követően deformálódjon vagy igazodjon ahhoz. (8-9. ábra)

7. ábra



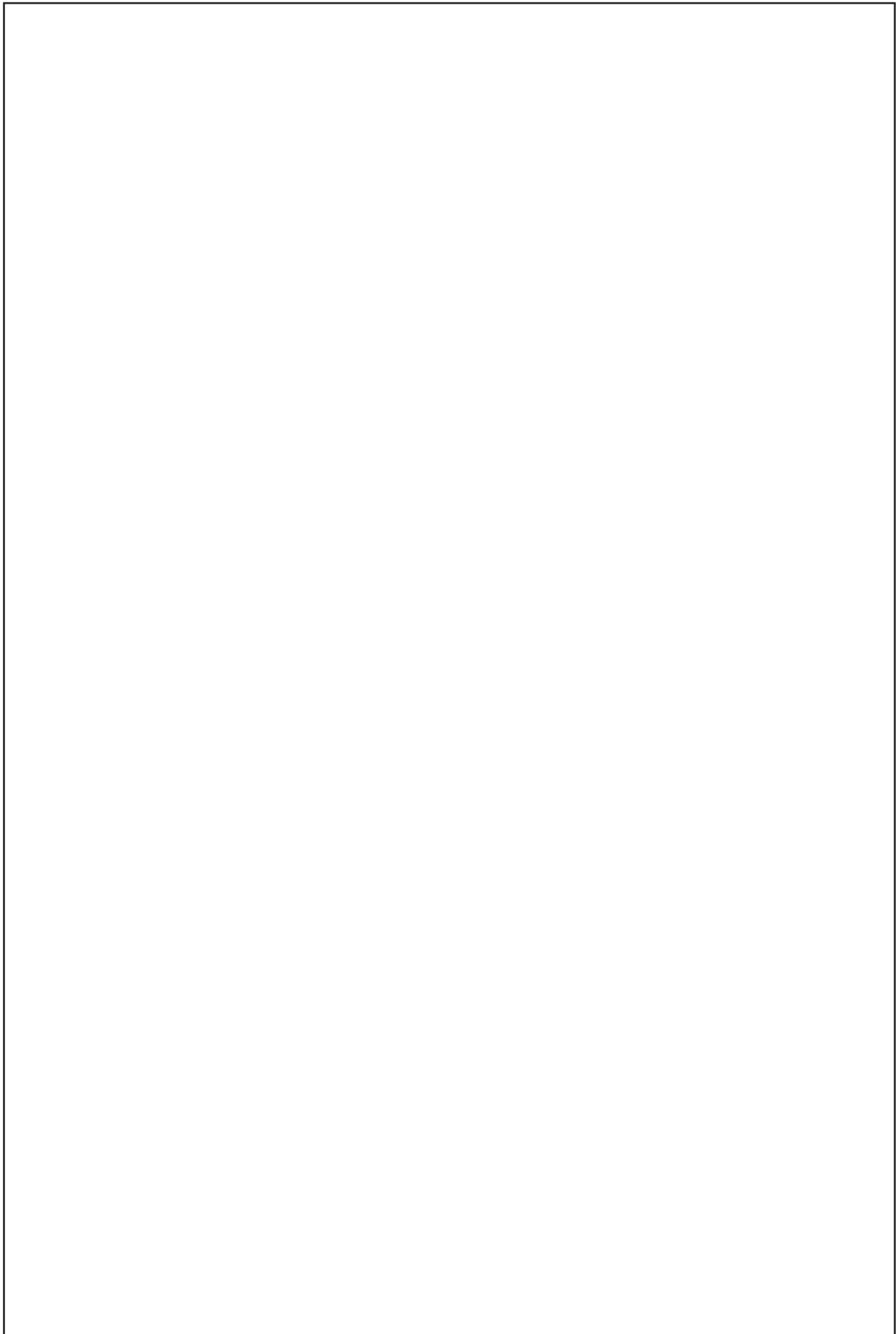
8. ábra

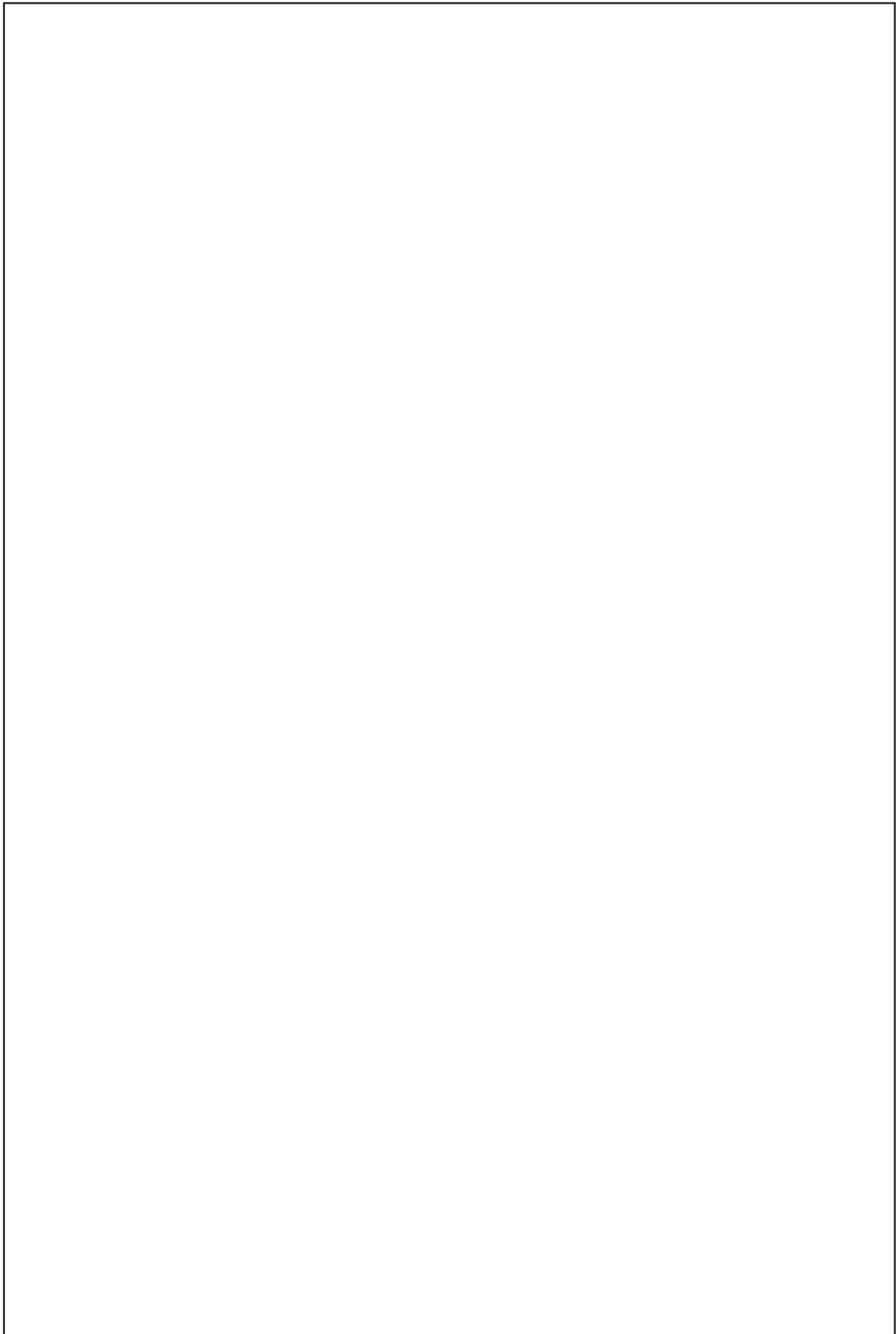


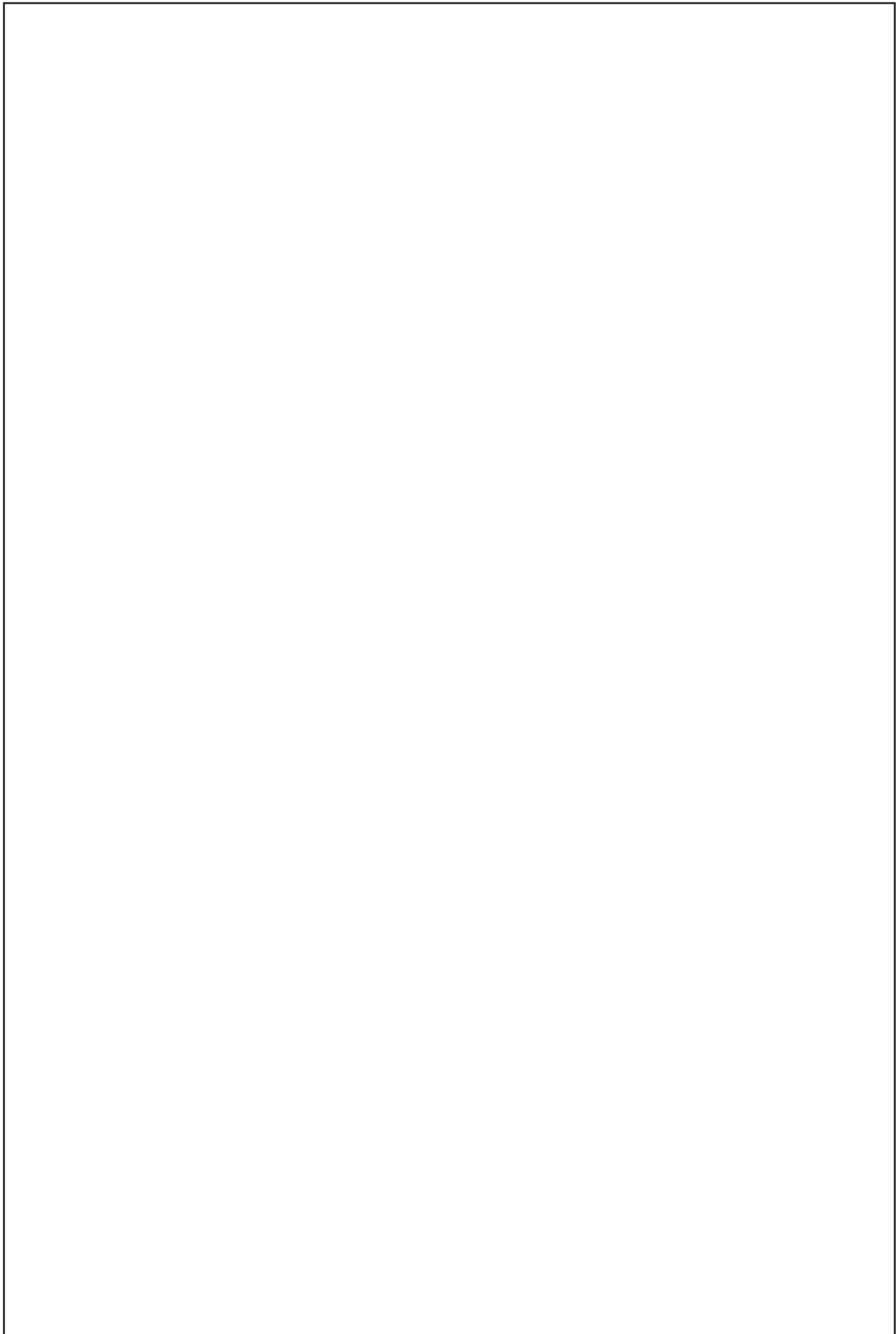
9. ábra



**N.B.** Bizonyosodunk meg arról, hogy a szerszámokat minden alkalommal gondosan tegyük vissza a tárolóba, amit nedvességtől védett helyen kell tárolni.









via Alessandro Volta, 18 - 20845 Sovico (MB) ITALY  
Tel. +39 039.2077.1 - Fax +39 039.2010742  
[www.beta-tools.com](http://www.beta-tools.com)